



第三次 减轻灾害风险全球平台会议及世界灾后重建会议
的主席总结

日内瓦，2011年5月8至13日

“今日的投入为了明日的安全——增加对地方行动的投入。”

1. 2011年5月8日至5月13日，减轻灾害风险全球平台第三次会议及世界灾后重建会议在日内瓦召开。联合国秘书长潘基文致开幕词，副秘书长担任主席，此次会议表彰印尼总统苏希洛·班邦·尤多约诺博士（Susilo Bambang Yudhoyono）为减轻灾害风险的全球楷模。
2. 参加本次全球平台会议的代表来自各个领域，是会议有史以来与会代表涉及部门范围最广的一次，他们均致力于抗灾能力建设，其中包括多名国家元首、部长、一位世界银行管理级董事，以及来自168个国家政府、25家政府间组织、65家非政府组织、议会团体、私营部门、地方政府、学术机构、民间团体与国际组织的2600多名代表。
3. 目前，城市人口占人类总人口的一半。到2050年，城市人口的比例将升至70%，城市地区的灾害风险也将随之增加。而城乡贫困问题、气候变化、生态恶化，以及发展方式的选择问题（包括能源基础设施）等因素都会进一步增加灾害风险。提高抗灾能力迫在眉睫，对弱势群体以及小岛屿发展中国家和最不发达国家等地点与地区来说尤其紧迫。
4. 《中期评审》显示，在执行《兵库行动框架》方面，我们正取得巨大进步，其原则已经确立，而且获得了坚定的支持。第三次会议的讨论表明，现在我们已经拥有所需的知识、方法和承诺，能够将减轻灾害风险作为国家、地区与国际的优先事项。减少灾害风险的投资不但具有紧迫性，也具有明显的政治和经济重要性。
5. 联合国秘书长呼吁建立减轻灾害风险的行动联盟，并宣布将在下届联合国大会期间举办高级别会议，针对自然灾害与核安全之间的关联问题。日本主动要求主办2015年第三届世界减灾会议。
6. 市长们重申了对“城市抗灾：让我们的城市做好准备（My City is Getting Ready）活动十大要点的承诺。私营部门与会者就“公司五大要点”达成一致意见，并发表了“防灾、抗灾与减灾承诺”。与会者发表了联合声明呼吁扩大社区医疗力量，这对减灾至关重要。青年人共同制定了“儿童与减灾五点宪章”。地区组织重申了实施全球部长级会议中达成的地区战略承诺。
7. 不管是政府、机构、社区还是个人都应该将减轻灾害风险作为维护与保护自然平衡，确保可持续发展，为子孙后代谋福祉的首要任务。为达成这些目标，我们需要：
 - 7.1 为地方政府与非国家参与方提供支持，因为他们处于减灾行动的最前线。
 - 7.2 发掘地方参与方的潜力，发挥女性作为变革推动者的作用。

- 7.3 将儿童及青少年纳入会影响他们未来的减轻灾害风险的决策之内，并将此作为一种确保地方行动有效的切实方法。
 - 7.4 让私营部门作为主力军全面参与抗灾基础设施建设、城市地区的可持续性开发、能源安全及关键资源的保护。
 - 7.5 发挥议会团体的作用，制定国家政策和规范，监督检查，立法，创造能减少灾害风险的有利环境。
 - 7.6 建立全国及不同地区减轻灾害风险平台之间的工作与相互联系，特别是要加强不同利益相关方之间的合作。
 - 7.7 在协调实施《兵库行动框架》上进一步促进区域组织及次区域组织的作用。
 - 7.8 积极促进并支持科技界为决策制定出谋划策。
 - 7.9 加强联合国国际减灾战略（UNISDR）的力量与资源，为落实该平台提出的建议提供支持，确立联合国国际减灾战略在联合国减轻灾害风险事务中的领导作用。
8. 该全球平台第三次会议确定了以下几个关键步骤：
- 8.1 回顾并落实 2009 年该全球平台第二次会议上的承诺。2009 年的承诺确立了减轻灾害风险的目标（参见专栏内容）。
 - 8.2 增加在减轻灾害风险方面的地方级投资，确保国家经济增长不会增加地方的灾害风险。在国家经济增长目标、计划及政策中直接考虑针对地方问题的措施。增强地方政府的能力，确保相关资源的可用性。鼓励与社区及志愿者合作，例如，让他们参与风险评估，参与当地不同利益相关方的监测和报告。
 - 8.3 制定衡量国家及地区级别的减灾措施有效性的标准和指标，引导政府及私营部门投资，改善相关措施的实施质量及一致性。
 - 8.4 采用标准化的方法统计灾害损失，支持多种风险综合评估，并将其作为发展决策及开源风险公开信息的基础。
 - 8.5 在各种投资开发活动中，通过风险评估、预算规划及项目评估机制等，在减轻灾害风险方面增加专项预算。制定激励措施鼓励投资防灾减灾。借助保险等应急机制，保护公共财政。
 - 8.6 追踪用于减轻灾害风险方面的投资，通过可验证的可靠数据，就此类投资的成本及收益向政府和公众提供清晰的证据，并且用作进一步提高援助有效性的一种手段。
 - 8.7 为国家平台提供指导，从而提高效率，为执行部门决策提供支持。确保减轻灾害风险的职责

得到政府的必要支持，通过议会团体、地方政府及民间组织的更全面参与，加强减轻灾害风险相关措施的跨部门实施。

- 8.8 通过全民普及风险信息、教育培训、建立对减轻灾害风险的社会需求，以及推进个人安全与责任，来提高公众的灾害风险意识。采用现有通信技术，提供清晰简明的信息。
- 8.9 通过具有科学依据的多灾害风险评估与方案开发，发现包括技术危害与流行病相关风险在内的新兴风险并做足应对此类风险的充分准备。鼓励充分利用现有信息与技术的跨部门合作。
- 8.10 确保人们可以获取并使用减轻风险技术，并将其作为一种灾后适应方法和推广发展综合方式的途径，应对气候变化适应问题、减轻灾害风险，以及生态系统管理与恢复等问题，避免现有资源利用效率不高的情况。
- 8.11 确保通过《全球气候服务框架》提供定制的科学的气候变化信息，为各级明智投资与规划提供支持。将干旱综合管理、林野消防管理与食品安全管理也纳入减轻风险政策与发展规划中
- 8.12 基于对风险性的动态的理解，采用创新的社会保障与生态系统管理机制，降低灾害影响，并保障灾害高风险家庭、社区与社会群体的安全。
- 8.13 欢迎《兵库行动框架》中期评审咨询小组继续就该全球平台的跟进行动提供建议，并为制定一份 2015 年后正式文书做出贡献，该文书初稿将于 2013 年接受评审，并于 2014 年定稿。
- 8.14 通过向联合国秘书长建议，组建一支由杰出减轻灾害风险专家组成的团队在全球平台第四次会议上作报告，为识别新兴风险与做好充分准备并对应对此类风险提供支持。
- 8.15 确保在即将召开的会议中继续关注减轻灾害风险问题，包括将在印度尼西亚举行的第五届亚洲部长级会议、可持续发展世界会议（里约 +20 峰会）、《联合国气候变化框架公约》机制、第六届世界城市论坛以及 2011 年援助效益会议。通过推广保护发展投资的减轻风险战略，为千年发展目标的实施提供支持。

9. 世界灾后重建会议

- 9.1 本次大会发现，受灾国家深受灾后重建规模与成本的困扰，而充分协调对受灾国家的援助通常非常困难。数额不等、来源多样的资金援助并非总能到达受灾群众的手中。几乎没有国家将灾害预防纳入重建与恢复计划，因此会威胁发展前景与投资可持续性。

- 9.2 本次会议发现，基于以往的经验教训，计划周详、充分协调的重建恢复行动能够以更低的成本取得更好的成果，并能支持可持续发展，提升抗灾能力。国际社会的领导、合作与协调对灾后重建的成功必不可少。
- 9.3 致力于制定有效的恢复与灾后重建框架。该恢复框架的目标是：
- 在明确的机构安排中更好地确定作用与责任；
 - 有效利用每个利益相关群体的优势；
 - 明确国家在决策与资源分配方面的主导地位；
 - 系统地将减轻灾害风险结合到重建和恢复中；
 - 及时提供相关知识与经验；以及
 - 协助建立稳健透明的质量与成果监测体系。
- 9.4 致力于改进灾后恢复与重建资金系统与工具，接受世界银行的领导及其他国际金融机构的相关协助。这些机制可提供可靠的灾后重建融资；打造管理激增资源的能力；有效集中非传统捐助者的资源；并且进入全球资本市场。
- 9.5 推广全球重建与恢复的知识和实践，将灾后重建人员与信息网络联系起来，提供开放的数据与信息。
10. 全球平台第三次会议最后呼吁加强全球领导力，应对由我们的发展模式造成的日益严峻的稳定性与可持续性风险问题。全球平台第四次会议将对该主席总结予以跟进与报告。

2009 年第二次全球平台会议的承诺回顾

- 到 2011 年，应对现存的教育和医疗设施进行国家级的安全评估。
- 到 2015 年，所有灾害频繁国家应为更安全的学校和医院制定和实施明确、具体的行动计划。
- 同年，减轻灾害风险应被纳入到所有学校课程中。
- 到 2015 年，灾害频繁地区的所有主要城市应在其建筑和土地利用法规中纳入并执行减轻灾害风险措施。
- 目标还包括：国家风险评估、城市灾害恢复计划、早期预警系统、水灾风险和建筑法规的执行
- 联合国秘书长呼吁在 2015 年《兵库行动框架》到期时前，灾害造成的生命损失应减少一半。
- 人道救援基金的 10% 用于减轻灾害风险工作。
- 10% 作为灾后重建和恢复项目及国家备灾和灾害响应计划的一个目标份额。
- 所有国家发展资金和所有发展援助资金的至少 1% 用于采取减轻风险措施，且应适当考虑措施的积极或消极影响。